

Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov

uzatvorená podľa ustanovení § 34 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a novelizácii

(ďalej len „Zmluva“)

Sprostredkovateľ:

Obchodné meno: **Daniela Siváková**
Miesto podnikania: Školská 294/17, 935 32 Kalná nad Hronom
IČO: 41251466
DIČ: 1072725049

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

a

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: **MESTO LEVICE**
V zastúpení: RNDr. Ján Krtík, primátor mesta
Sídlo: Nám. hrdinov 1, 934 32 Levice
IČO: 00307203
DIČ: 2020403242

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Čl. I

Predmet spracúvania

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení ochrany osobných údajov sprostredkovateľom v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

ČL. II

Doba spracúvania osobných údajov

1. Doba spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom je viazaná osobitnou zmluvou o zabezpečení úloh v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci č. 1144/2024 zo dňa 17. 12. 2024.
2. V prípade skončenia poskytnutia služieb autorizovaného bezpečnostného technika bude ukončená táto zmluva osobitným dojednaním.

Čl. III

Účel spracúvania osobných údajov

1. Účelom spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy je vykonávanie činností spojených s bezpečnosťou a ochranou zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a šetrení pracovných úrazov v zmysle platných právnych predpisov.
2. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov osobne prostredníctvom personálneho počítača a písomnou formou vo svojich priestoroch a v priestoroch Prevádzkovateľa.
3. Sprostredkovateľ musí pri spracovávaní osobných údajov dodržiavať všetky technické a organizačné opatrenia vyplývajúce z GDPR nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov v platnom znení.

Čl. IV

Kategória osobných údajov

1. Zoznam osobných údajov spracovaných podľa tejto zmluvy presne špecifikujú osobitné zákony, podľa ktorých postupuje Sprostredkovateľ pri zabezpečení služieb:
 - titul, meno, priezvisko, osobné číslo, dátum a miesto narodenia, rodné číslo, trvalé/prechodné bydlisko, číslo občianskeho preukazu, názov pracoviska, funkcia/pracovné zaradenie, podpis.

Čl. V

Kategórie dotknutých osôb

- zamestnanci prevádzkovateľa,
- osoby pracujúce na základe dohôd o prácach mimo pracovného pomeru.

Čl. VI

Spracúvanie osobných údajov

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje Prevádzkovateľa len pre účely vyplývajúce z tejto zmluvy. Sprostredkovateľ nesmie spracúvať, prenášať, modifikovať, meniť a dopĺňať osobné údaje Prevádzkovateľa alebo zverejniť osobné údaje Prevádzkovateľa tretej osobe, pokiaľ to nevyžadujú právne predpisy zo strany EÚ alebo členského štátu, ktorým podlieha Prevádzkovateľ. Sprostredkovateľ v rozsahu povolenom takýmto zákonom informuje Prevádzkovateľa o tejto zákonnej požiadavke pred spracúvaním osobných údajov a dodržiava pokyny Prevádzkovateľa s cieľom čo najviac minimalizovať zverejnenia.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje výlučne na základe pokynov Prevádzkovateľa a len za účelom dohodnutým v tejto zmluve.

Čl. V

Povinnosti Sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazat' mlčanlivosťou, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení spracúvania osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť primeranú úroveň bezpečnosti spracúvania osobných údajov v zmysle § 39 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať Prevádzkovateľa o poverení ďalšieho Sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu. Ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho Sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu Sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Zodpovednosť voči Prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ je povinný v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby a vynaložiť všetko úsilie na podporu Prevádzkovateľa v prípade, ak Prevádzkovateľ podlieha kontrole v oblasti ochrany a spracúvania osobných údajov súvisiacich s touto zmluvou.
5. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečení plnenia povinností oznámenia porušenia ochrany osobných údajov a pri plnení povinností posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov.
6. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a plnú súčinnosť, prístup do svojich priestorov a k svojim informačným systémom s cieľom kontroly bezpečnosti spracúvania uskutočnenej Prevádzkovateľom alebo ním menovanou treťou stranou. V prípade, že bude mať Prevádzkovateľ pochybnosti o schopnosti Sprostredkovateľa zabezpečiť primeranú úroveň ochrany osobných údajov zaväzuje si dať Sprostredkovateľ na vlastné náklady vypracovať bezpečnostný audit treťou stranou, ktorú Prevádzkovateľ schváli.
7. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov. Pokiaľ dá Prevádzkovateľ pokyn

Sprostredkovateľovi na vymazanie osobných údajov aj počas trvania doby poskytovania služieb podľa tejto zmluvy je Sprostredkovateľ povinný takéto vymazanie vykonať.

8. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že pokynom Prevádzkovateľa porušuje zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov. V opačnom prípade berie Sprostredkovateľ na vedomie, že nesie plnú zodpovednosť za porušenie zákona spoločne a nerozdielne s Prevádzkovateľom.
9. Sprostredkovateľ je povinný pri prvom kontakte s dotknutou osobou, ktorej osobné údaje spracúva, oznámiť, že koná v mene Prevádzkovateľa. Osobné údaje musí spracúvať tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb a k zásahu do ich práva na ochranu súkromia.
10. Sprostredkovateľ môže spracúvať len správne a úplne osobné údaje. Ak ho dotknutá osoba alebo Prevádzkovateľ upozorní na nesprávne alebo neúplné osobné údaje je povinný bez odkladu zriadiť nápravu, pokiaľ je to objektívne možné. Nesprávne a neúplné osobné údaje, ako aj osobné údaje, ktorých účel spracúvania sa skončil je povinný bez odkladu zlikvidovať.
11. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o kontrolách a opatreniach vykonaných dozorným orgánom voči Sprostredkovateľovi, pokiaľ sa tieto týkajú tohto zmluvného vzťahu.
12. Ak v súvislosti s porušením povinností Sprostredkovateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov vznikne Prevádzkovateľovi akákoľvek škoda alebo iná ujma, je Sprostredkovateľ povinný Prevádzkovateľovi túto nahradiť v plnej výške.

VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ prehlasuje, že Sprostredkovateľ je odborne, technicky, organizačne a personálne spôsobilý spracúvať osobné údaje a schopný zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov. K tomuto prehláseniu sa Sprostredkovateľ zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi potrebné informácie a prijať potrebné opatrenia podľa jeho pokynov.
2. Právne vzťahy Zmluvných strán založené touto Zmluvou a/alebo vzniknuté v súvislosti s jej plnením sa spravujú príslušnými ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy budú riešené pred súdom Slovenskej republiky, vecne a miestne príslušným podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.
3. Túto Zmluvu je možno meniť a dopĺňať iba písomnými a očíslovanými dodatkami na základe dohody Zmluvných strán a s podpisom oboch strán.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán.
5. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť jej ostatných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú v takom prípade nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenia novým, ktoré bude najbližšie pôvodnému zámeru alebo úmyslu zmluvných strán. Ustanovenia, ktoré sú ovplyvnené ustanoveniami, ktoré sa stali neplatnými či neúčinnými treba vykladať tak, aby bol zachovaný pôvodný zmysel a účel dotknutých ustanovení, ak zmluva neustanovuje inak.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá Zmluvná strana obdrží po podpise Zmluvy jedno jej vyhotovenie.
7. Táto Zmluva je platná dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinná dňom 20. 12. 2024. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania osobitnej Zmluvy o zabezpečení úloh v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci č. 1144/2024 uzavretej dňa 17. 12. 2024.
8. Zmluvu je možné vypovedať okamžite, pokiaľ si Sprostredkovateľ riadne neplní povinnosti dané touto zmluvou a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán aj bez udania dôvodu s výpovednou lehotou dva mesiace začínajúcou prvý deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a nápadne nevýhodných podmienok alebo v omyle, jej obsahu porozumeli a na znak svojho súhlasu s jej znením ju potvrdzujú podpismi oprávnených zástupcov.

V Leviciach, dňa 17. 12. 2024

V Leviciach, dňa 17. 12. 2024

Za prevádzkovateľa
RNDr. Ján Krtík
primátor mesta Levice

Za sprostredkovateľa
Daniela Siváková
autorizovaný bezpečnostný technik